

ՀԱՄԱԿԱՐՔ
ՄԻԱՎԵ ԵՒ ՍԱՐԳԻՆ ԳՈԶՈՒՆԵԱՆ
ԱՐՏՈՆԱՏԵՐ ՄԵԼԻՔ ԳՈԶՈՒՆԵԱՆ
Հասցե՝ Խորանպուլ, Ֆիննան-
նիար Մէլիմէք սպառան

SAHİBİ
Melik Koçunyan

ՅԱՄԱՆԱԿ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՅԱՍՏԱՆ

ՃՈՂՎԵԴԱԿԱՆ ՕՐԵՐԵՐԸ

ՀԱՐԱՐ

ԳԻՆ

5

ԴԵԿԵMBER. 1936

28^{րդ} ՏԱՐԻ

Թիկ 1106

4

ԴՐՅ.

ՆՈՐ ԾԱՆՈՒՑԱԳԻՐ ՄԸՆ ԱԼ ՏՈՒԻՆՔ ՖՐԱՆՍԱՅԻ

ՊԱՆՈՒՑԱԳՐԵՐ ՀԵՄ ԿԵ ԿԱԶՄԵ Ա.Բ. ԳՈՐԾԱՎԱՐ
Ռ. ԱՐԱՄԻ ՔԱՐՄՈՒԹՈՅՑԻՆ ՄԷՋ ԷՐԱԾ
ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԵԱՆ

ՄԱՆՃԱԳԻՆ ՄԷՋ ԲԻՆՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ ԿԵ ՇԱՐՈՒՆԱԿՈՒՆ

ԱՆԴԱՐԱՆ 4. — Խաթաշի մեր զա-
վերաբերաղ պատասխան-
հանգագիրը արոր հեռագրով զր-
ուցաւ բարիզի գեսան Առաս-
տագալի:

Այս պատասխան - ծանուցագիրը
սփոփումն է արտաքին զործալար
կազմի Բիշումի Արասի անցած
արթուր Ազգ. Մեծ ժողովին մէջ
առաջ յայտարարութեանց: Մեր ծա-
նուցագիրը փաստացի կերպով բա-
նակած է Խաթաշի անկախութեան
մեջ տատը: Բարիզի մեր գեսանը
հանգագիրը առանելուն պէս պատ-
րազգէ Ֆրանսայի արտաքին զոր-
ուցանակարութեան:



Ֆրանս. արք. նախարար
Մ. ՏէլՊօս
ուսուն կը յանձնուի այսօ-
նոր ծանուցագիրը

ԱՆԴԱՐԱՆ 4. — Խաթաշի եկած
ուրեմները կը անդեկանագ թէ, հան-
գանական թիւնները երթարով կը սաս-
տանան: Կը հասկցուի թէ լայն սահ-
մանի մէջ անարելչական քաղաքա-
նութիւնը մը կը տիրէ հան: Գրու-
թեմբ ոչ քաղաքակիրթ ամէն մի-
ջնիւրու կը դիմէն, Խաթաշի ժողո-
ւուր վարչութեան համար: Երէկ ալ
ուշինութիւնի մէջ տեղի ունեցաւ,
մը օր ասած Անդարարով մէջ
անդի ունեցածին նման վախ պատ-
ճառող գէպքեր:

Չինուոր մը երէկ սկսաւ փողոցին
զէնք պարզել թուրքիու տու-
րուն վրայ: Այդ միջոցին ատկէ

Երէկ (այսօր) պատարաման վիճակը
գործազրուեցաւ իր բոլոր մանրա-
մաննեթեամբը: Փողոցներուն մէջ
գոնուող պահակազօրքին կոշիկնե-
րուն հանած ձայնէն ուրիշ ձայն չէր
լսուեր:

Բօղոքները

Ա.ՏԱՐԱՆ 4. — Խանճաղի ժողո-
վուրը, յանուն խիզճի ազատու-
թեան, կուզեւ որ չեղաք և վասա-
հելի մարմին մը հնութիւն կատա-
րելով տեսնէ իր վրայ ի զոր գր-
ուած ամօթապարտ արարքները:

Այս զանգառը, բողոքազրով մը,
Բարձր Թօմիսէր կոմս ար Մարթէլի



Ժամանակի օդանակերուն նետած նրկիզող ուսմբեր

ՍՊԱՆԻԱՅԵՆ ՄԻՋ ՆՈՅՆ ԼՈՒՐԵՐԸ

ԸՄԲՈԱՏՆԵՐԸ Ա.ՆԳԼ. ՆԱԿ ՄՐ.
Գ. Բ. Ա. Ի Ե Ց Ի Ն

ԱՎԱՎԱՐԱՎԱԿԱՆ ՕԴԱՆԱԿԵՐԸ ԿԵ ԳՈՐԾԵՆ

Լ.ՈՆՏԱՆ 4. — Թէնէրքի անթե-
լէն զօր Ֆրանսա յայտարարեց որ ի
մասոյ ականներով պիտի պաշարէ
մարքսականներուն պատկանող բոլոր
նաւահանգ ստները, արգիլերու հա-
մար շոգենաւերու մուտքք: Աւել-
ցուց որ սպանիական ջուրերու մէջ
հանդիպուած բոլոր մարքսական շո-
կենաւերը պիտի արթակուուին.

Գերիները կը խօսին

ԱԱԱԱԱԱԱԹԱ, Աւագ ընդհ. բա-
նակառակիլն երէկ իր հրատարակած
զին գեղոցին մէջ Պիտքայի ճակա-
տին վրայ թնդանոթներու և հրեսա-
նիի գործունէութեան յաւելումը կ'ար-
ձանազէ:

Ավրիայի ճակատին վրայ մեզմա-
ցած է թնամիին ճնշումը և վիլա-
տէամ զնջանին մէջ բանկանշական են
բաղաքապահներու զոները: Մաս-
րիսի առջնի ճակատին վրայ, վեր-
ջին օրերս ձեռք բերուած գիրքերը
ամրացուած են:

— [Հար. Բ. Է. Էջ]



Խանճաղի ժիշտու
Երես սի խանճաղի է ն
ԱՍԱԼԵ ՄԵՀՄԵՏ

Հաղորդուեցաւ թուրք ներկայացու-
ցիներուն կողմէ:

Պ.Յ.ՅՈՒ. 4. — Խաթաշի ժո-
ղուրդուրին ներկայացուցիները կոմս
ար Մարթէլի մասուցին ընտրութեանց
առթիւ իրենց գրի առած հետեւեալ
բողոքագիրը:

Բուէտուուին մէջ քուէթուուզեր

նետուեցաւ այն գիւղերուն անունով,
որոնք ընտրութեան չէն մասնակ-
(Հար. Բ. Է. Էջ)

ՄԵՐ ԱԶԳԱՅԻՆ ՃԻՆԵՐԸ



Երէկ առաւօտ իդմիր մեկնող թուրք
նաւատորմին ընկերացաւ մինչեւ ֆր-

լէվէ:

Թուրք նաւատորմին այցելութեան
առ իւ ժողովուրդին ցոյց տաւած
խանդական բնդուուներիւնը, միւ-
նին առնի գրաւական մը կը նկատ-
ուի թուրքեցւուց արթիւմութեան
ուժին:

— Աղա ինծի սանկ ժամկեցի, բարապանի պահօն մը

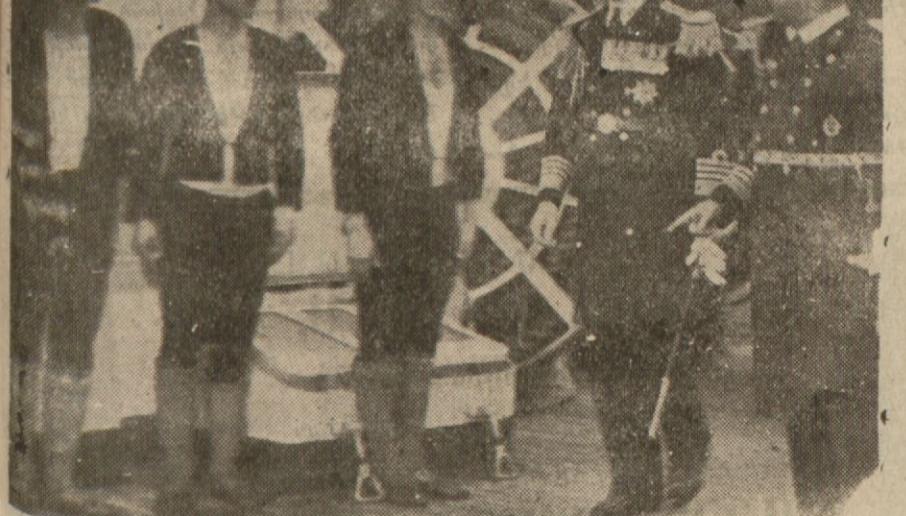
կը հանի՞մ...

— Քեզի ժամկոչ կ'ընեմ եւ 50 ոսկի ամսական կ'որ-

եմ, երէ ամիսը 75 ոսկի ինծի տա:

ԹՈՒԻՐ ՆԱԿԱՐԱՐՄԱՆ ԻՉՄԵՐԻ ՄԵՋ

“ԱՎԵՐՈՓ, ԸՆԿԵՐԱՑԱԻ ՄԵՐ ՆԱԿԱՐԱՐՄԻՆ”



Եօկինու Բ.ի «Եավուզ» այցելութեան առ թիւ նաւագիները
ազգային պարեցին

ԻՉՄԵՐԻ 4. — Մայթայի մէջ անդ-
անկան և Բիրէայի մէջ հելէն նաւա-
տորմին բարեկամական այցելութեան
խիստացածող թուրք նաւատորմը իդ-

ր հասաւ:

Մոլուկա Շիւքը Օքանի հրամա-
նաւատորմին տակ իդմիր հասաւ

ԳԼԽՈՒ ԵՒ ԱԿՐԱՅԻ ՑԱՒԵՐՈՒՆ ՑԱՄԱՐ ԱԼԿՕԲԱՆ

ԱՄԷՆԻՆ ԱԶԴԵՑԻԿ ՔԱՇԵՆ Է

Առեղի լաւ է առազգութիւնը
պահպանել, քանի թէ հրաման
զնութեանց դէմ մաքալիւ
կորի, տիֆթէրիի, հարսա-
նմիթ և շատ մը ախտելու
մէք քրոպներուն, բնակնի և կո-
կորդը ճամբար մէր կազմին
մէջ թափանցազ վարակիւ հի-
անգութիւններուն դէմ

ԱՔՐԻՏՈԼ

գործածեցէք: Չեզ և ձեր զա-
ւակները հրանդութենէ զերծ
կը պահէ:

ԱՔՐԻՏՈԼը շուտով կը բռնէ
բերնի, կոկորդի և կոկորդի
նշիկներու բարբառները:
Ամէն գեղարան կը ծախուի
Տուփը կ'արժէ 35 լր.

(C)



ՅԱՐՈՒԹԻՒՆ Կ. ՔԵԶԵՃԵԱՆ

ՎԱՃԱՌ-ՍՈՒԿԻՆ ԿԵՐՊԱՍԵՂԻՆԱՑ

Անգլ. և ուրիշամէն տեսակ սոսկուն և առաջնակարգ կերպասներ
Պալաթիա, Հարամներ, փողոց. թի 36

Մեր վաճառառունեն առուտուր ընտղները բացրածակապէս կրնան
վասան ըլլալ թէ երբեք չափան խարուն, որովհետեւ մէր անշեղ և
անշեղի սկզբունքն է:

ՊԱՏՈՒՄԱՌՈՐԻԹԻՒՆ

ՈՒՂՂԱՄՏՈՒԹԻՒՆ

ԵՒ ՔԻՉՈՎ ԳՈՀԱՆԱԾ

ԵՐԻՏԱՌ ՍՈՍԻ ԴՆԵՐ

Երէ կ'ուզէք վայելու Եւմիենոյն ատեն, մի հազուս
մը ունեալ, անվարան դիմեցէք առաջնակարգ դերձակ:

ՀՐԱՄԱ ՏԱՏՈՒԹԵԱՆԻ

Սովան Համամ, ձամբակար խան, Բ. յանկ թի 8

ՎԿԱՅԵԱՆ

ԲՐՈՓՈՆՇԱՆԵԱՆԻ

Պարի գասաւանգութիւնները ըստ ա-
ռաջնորդ կը շարունակուինք ամէն օր
ժամը 2-9 կանոնադրամը:

Բերա, թէփէպաշը, կրամանի փո-
ղոց, թի 11. Ա. յարկ:

Աէզոնի նոր պարը՝ Հանսիէ, որու
գասաւը տեղի կ'ունենան եւրոպայէն
նոր բերել արուած նեղանակին իրա-
կան բրանիորդ:

Մատնաւոր գասեր տուններու մէջ,
նաև ժամանակութեամբ:

Պատրաստուեցէք 3 թիվը. 937

Կիրակի, բառք Օթէլէ մէջ տեղի յու-
նիալիք քօթիյունաւոր թէյապարին:

ԻՄՓԱՆՊՈՒԼԻ ՔԱՂԱՔՊԵՏ

ԹԱՍՐՈՆ

Թէփէպաշը իրաւունին մէջ
Այս զիշեր ժամը 20,30ին

İstanbul Belediyesi

Şehir Tiyatrosu



ՊԻՒՅԻՒ-ԲՀՈԼՈ

ՏՆԱՄ

Բանական հետազոտութիւններ, (արին
մէջ, մազաս, կղկղանք) քիմիական,
անդական, հանքային և ամէն կարգի
ճարտարարուեստի նիւթերու տարրա-
լուծութ:

Էկսիբիդիկ

Պէյ ուլու, թիւնէլի հրապարակ,

թի 10-3 Հեռացայն 4190

ՍԱԿԱՐԱՆ

5 Դեկտեմ. 1936 թ.

ԹԻՄԱԿԻՐԱՄՄԵՐ

Պանք Օթօման 242.

Թէքական ոսկի 996.

Սթերլին 618.

Լիրէթ 130.

Ֆրանք ֆրանսական 116.

Չուփերիական ֆրանք 580.

Պեղկական ֆրանք 85.

Տրամարի 23.

Լէյ 14.

Լէվա 23.

Տօպար 125.

Մայսամարք 26.

Պարտաթուղթէր 1.

ԵՒ ԱԼՃՆԻԹԻՂՄԵՐ

Թէկտի Ֆանակ 1903 112.

» » 1911 103.

Ներքին փոխառութիւն 99.25

Սըզազ 99.75

Անասոլու պարտաթուղթ Ա.Բ. 41.

Պօն Անասոլու 44.

Անասոլու բաժ. 24.15

Պանք Օթօման Բժնիք. 457

Թէրամզէյ բաժ. 19.

Բէժի 1.80.

Շիրէթի Հայրին 16.

Իշ Պանքար 10.70.

Պօմօնիթի 9.75.

Կեդր. Իրամասուն 88.

Բարափ 10.40.

Տէրքօս 11.25.

Արման Արաբան 13.30.

Իւնի Թիւրք Ա. 22.75.

» » Բ. 21.25

ՀԱՆԴԻՍԱԽՈՐ ՊԱՏԱՐԱԳ

Գումարուե Դրախ Հաւանանոցի

Օժանդակ Մասնակութիւն թէ

այս կիրակի և Դեկտեմ.

հան դիմաւոր պատարագ կատար

ունիթին թաղին վառվառեան երգչա-

խումբն կողմէ, զեկավարութեամ

Տիրա Տիգրան Մամիկոնեանի:

Սկզբ. ժամերգութեամ ժամը 8

պատարագ 9.30:

Այս առթիւ հրաւիրուած թէ պա-
տարագելու Տէր Խոսրով վրդ. Մի-
աքեան:

Երգեցողութիւնն պատի կատար
ունիթին թաղին վառվառեան երգչա-

խումբն կողմէ, զեկավարութեամ

Տիրա Տիգրան Մամիկոնեանի:

Սկզբ. ժամերգութեամ ժամը 8

պատարագ 9.30:

Ծ Ա Հ Ն Ա Զ Ա Ր

ԱՐԴԻԱԿԱՆ ԴԵՐՁԱԿԱՆՈՒՆ

Պահէ Գարու, Պօրապի դէմ, Մինէ խան, Ա. յարկ

իր բազմաթիւ բարդու յաճախորդներուն կը ծանուցան թէ իր

վաճառան մէջ մասնաւոր խնամքով կը պատրաստուին ֆրաքի:

ամօքինի, ժաքէթ Ա. թայլի և այլ զանապան հարուստներ, ամենա-

գերշին նորածեռութեանց համաձայն, խան գիրամատչելի զինե-

րով, անգլ. և ֆրանս. տոկոն կերպաններով, ուս ծախքորդ ու-

մաքուր գործարութեամբ, ճաշակառու և անթեր ձեռով:

Անգամ մը այցելել կը բարէ

Ո Ւ Հ Ա Ր Ո Ւ Թ Ի Ւ Ն

Խ Ո Ր Հ Ա Ր Ա Կ Ա Ր Ո Ւ Թ Ի Ւ Ն Բ Հ Ր Ե

«Գազանն»ի, ժամանակական, կալուածական, էվգափի տուրքի գոր-

ծեր, «Փէրազ»ի, «Ալէֆան Փէրազ»ի, «Ինթիքալի»ի, ժառանգական

գործեր, ամէն տեսակ առնելիքներու և մուրհակներու հնասպն-

դում, Անգարայի և Խթանապուի պետական պաշտօնասանց մէջ

առաջարկութեամբ ուստի առաջարկութեամբ առաջարկութեամբ առաջար-

կութեամբ առաջարկութեամբ առաջարկութեամբ առաջար-

կութեամբ առաջարկութ